

LOGICAL CONNECTORS

Logical connectors are very important. Mind that some logical connectors belong to more than one category - depending on the context and the speaker's intention.

ADDITIONAL INFORMATION

and also too, as well as well as and so ... X теж/також	John likes physics and also chemistry. Джон любить фізику, а також хімію. Alan likes physics, too . Алану також подобається фізика. Alan likes physics as well as John. Алан любить фізику as well as John. Alan likes physics and so does John. I do too . Алану, як і Джону, подобається фізика. <u>І мені теж</u> .
either neither також (ні) neither... nor... either... or...	Peter doesn't like astronomy. Paul doesn't like it, either . Пітерові не подобається астрономія. Полу також. She doesn't like it. Neither do I . Їй це не подобається. Мені також. Neither Peter, nor Paul likes astronomy. Ані Пітер, ані Пол не люблять астрономію We're either late or not. Ми або спізнилися, або ні.
in addition, additionally, moreover what is more further, furthermore до того ж/ більш(е) того besides окрім (цього)	The procedures in question can be used in physics. Moreover In addition some of them can be used in astronomy. Besides Методи, що розглядаються, можуть використовуватися у фізиці. До того ж (окрім цього), деякі з них можна застосувати і в астрономії.
both ... and як ..., так і ... а також	The course gives both general introduction to computers and provides practical experience. Курс надає (як) загальну інформацію про комп'ютери, так і (а також) уможливило набуття практичного досвіду.
not only ... but also не тільки, але й together with, along with alongside разом з, поруч	The method is not only reliable, but also accurate. Цей метод не лише надійний, але й точний. together with This problem along with alongside the mentioned above, is of prime importance. Ця проблема, разом з зазначеними вище, є надзвичайно важливою.
another, one more, a second ще один	Another question is to be answered promptly. Треба швидко дати відповідь ще на одне питання.
the next наступний	The next step is to make an experiment. Наступний крок — зробити експеримент.
to say nothing of not to mention не кажучи вже про	Word processors are very useful — they can help writers rearrange word order, not to mention checking spelling. Текстові редактори дуже корисні — за їхньою допомогою можна змінити порядок слів, не кажучи вже про виправлення помилок.
*the listing goes on перелік можна продовжити *in order to supplement, ... (для того,) щоб/аби додати/доповнити	

PURPOSE

to
in order to
in order that
для того щоб, аби, задля

We've done it | **to** | save time.
| **in order to** |
Ми зробили це для того, щоб зекономити час.

They used this technique **for** convenience.
Вони використали цей метод для зручності.

for (за)для
for ... to щоб, аби

It will be useful **for** you **to** know how to operate the device.
Вам буде корисно знати, як користуватися приладом.

for the purpose of
with the aim of
for the sake of
for the reason of
in behalf of
with the view of
з метою, заради

You should not miss this opportunity | **for the reason of**
| **in behalf of**
| **for the sake of**
your future.
Ви не повинні втрачати таку можливість заради вашого майбутнього.

lest
щоб не, аби не

Write down the number **lest** you forget it.
Запишіть номер, щоб/аби не забути його.

SUMMARY

to sum up,
in summary,
summing it (all) up,
in sum,
to summarize,
to conclude,
in conclusion,
***to wrap up,**
підсумовуючи,

In summary, | the findings of the research to date suggest that not
Summing it up, | all answers have been found.
In conclusion, |
To summarize, | Підсумовуючи результати дослідження, можна сказати, що
знайдено ще не всі відповіді на запитання.

on the whole,
all in all,
in general,
generally speaking,
загалом, / у цілому

On the whole, | the new approach can be beneficial in several ways.
In general, |
All in all, | Загалом, новий підхід може бути корисним з декількох точок зору.

in brief,
briefly,
in short,
in a word,
***in a nutshell,**
коротше кажучи,

In brief, | we had to start it all over again.
In a word, |
In a nutshell, |
Коротше кажучи, треба було починати все знову.

CONTRAST

but
yet
however
nevertheless
nonetheless
still
але / зате / (а) проте

on the one hand ...
з одного боку, ...
on the other hand
з іншого боку, ...

on the contrary
alternatively (yet)
(yet) conversely
однак / одначе
з іншого боку,
навпаки

unlike / not so with
на відміну (від)

rather than
а не

otherwise
протилежний

rather
скоріш(е), раніш(е)

to be opposed to
as opposed to
протиставляти

though
(*at the end of a clause*) =
nevertheless
однак, проте

at the same time
одночас

vs. / versus
проти/на противагу
у протиставленні

pros and cons
за та проти

Human soon will be able to travel through space.

However

But

Still

Nevertheless

Людина скоро зможе подорожувати у космічному просторі.
Однак (але) вона ніколи не зможе його підкорити.

he will never be able to conquer it.

Although urban development destroys the ecological balance, it

on the other hand

on the contrary

provides needed employment for many people.

Хоча урбанізація руйнує екологічний баланс, однак (з іншого боку)
вона створює необхідні для багатьох людей робочі місця.

Unlike Carol, Jen always comes on time.

Jen always comes on time. **Not so** with Carol.

На відміну від Керол, Джен завжди приходиться вчасно.

The decision was taken for ecological **rather than** economic reasons.

Рішення було прийняте виходячи з екологічних, а не з економічних міркувань.

He says he is right but I think **otherwise**.

Він каже, що правий, але я так не думаю (маю протилежну думку).

Professor didn't imply that science is in perfect state. **Rather**, he said,
the task is to think how to maintain commitment to it.

Професор не натякав на те, що наука у бездоганному стані.
Скоріше, він казав про те, що треба добре подумати про те, як зберегти відданість цій справі.

The former method **is opposed to** the latter one.

Перший метод (з перерахованих двох) протиставляється другому.

It's a tough job. I like it, **though**.

Це складна робота, однак вона мені подобається.

The debate was on environment **vs.** industrial development.

Дискусія була присвячена питанням охорони довкілля у протиставленні розвитку промисловості.

It is necessary that we consider all **pros and cons**.

Необхідно взяти до уваги усі за та проти.

NOTE!!!

however

/1/ але; однак; одначе; а втім; (а) проте; а все-таки; на противагу; навпаки; натомість

/2/ не важливо, наскільки

e.g. However, this is just part of the solution, albeit a very important part.

However tired we may be, we must do it. /2/

syn. 2. ***no matter how**

***however, it should be noted / *it should be noted, however, – see**

***by (way of) contrast / in (sharp/stark) contrast**

albeit

adv. хоч(а) (і); (а) проте; а все-таки; однак; одначе; щоправда,

e.g. This is just part of a story, albeit a very important part.

syn. 1. **although; though; while /3/; whilst; whereas; yet /3/**

Cf. ***by (way of) contrast / in (sharp/stark) contrast**

***by (way of) contrast / in (sharp/stark) contrast –**

але; однак; одначе; а втім; (а) проте; а все-таки; на противагу; навпаки; натомість

e.g. By contrast, there's a different perspective on the value of such events.

syn. 1. **but; however /1/; yet; *and yet; *(yet) conversely; *on the other hand;**

again /3/; *but (then) again; *from another standpoint;

alternatively /1/; on the contrary/contrariwise;

***however, it should be noted / *it should be noted, however,**

nevertheless /1/ – see *for all that

/2/ – see despite (that)

despite (that)

prep. незважаючи (на/на те, що); всупереч; попри (те, що); (і) тим не менш

e.g. Despite recent progress, more action is needed.

syn. 1. ***in spite of; notwithstanding (the fact that); nevertheless /2/;**

nonetheless; disregarding; regardless (of); irrespective (of);

***no matter /1/; *even so; withal; *that said(,)**

***for all that – (укр.) попри (усе); незважаючи на; незважаючи ні на що**

syn. 1. ***against all odds; *all the same; nevertheless /1/; still adv. /1/**

Маркери наступного заперечення:

actually /2/; *in fact (,) /3/; *not exactly; *well, /2/;

***of course, ... but/however/(al)though...; *yes,...but/however/(al)though...;**

***I'm afraid,**

e.g. Actually, I don't need that.

There are very many things that can affect the availability of a system. In fact, it is not possible to identify all the factors that may affect it.

Well, not exactly.

Yes, it works in theory but not in practice.

Of course, none of these limitations undermines the central argument.

I'm afraid, I can't do that.

CONCESSION

though
although
even though
albeit
хоча

Attitudes to this problem are changing

although
though
albeit | slowly.

Ставлення до цієї проблеми змінюється, хоча й поступово.

yet
але
while
whereas
хоч, хоча

It is difficult, **yet** rewarding.

Це складна, але вдячна справа.

While
Whereas | I understand what you say, I can't agree with you.

Хоч я розумію, що ви кажете, але не можу з вами погодитися.

in spite of
despite
regardless of
notwithstanding
(the fact that)
незважаючи на

In spite of | I the delay, we arrived on time.

Despite

Незважаючи на затримку, ми прибули вчасно.

if / whether (or not)
незалежно від
чи

The results are to be recorded, **whether** successful **or not**.

Результати треба записати незалежно від того, чи будуть вони успішними, чи ні.

with (all)
незважаючи на

With all its limitations, the procedure is still applicable.

Незважаючи на усі недоліки, методику все ж можна використовувати.

no matter
незважаючи на

I'll finish the experiment, **no matter** how long it takes.

Я закінчу експеримент незважаючи на те, скільки часу буде потрібно.

for all (that)
незважаючи на/попри

For all his efforts, he failed.

Незважаючи на/попри усі зусилля, йому це не вдалося.

It's a victory, **for all that**.

І все ж це перемога.

as ... may seem

Strange **as it may seem**, I like it.

(Хоча) це може видатися дивним, проте мені це подобається.

whatever що б не
whoever хто б не
whenever коли б не
wherever де б не

It is a good project, **whatever** you may say.

Що б ви не казали, але це добрий проект.

REASON, CAUSE AND EFFECT / RESULT

because
since
for
for the reason that
in that
тому що/ бо / позаяк

He was admitted to the university | **because since for**
| **in that for the reason that**
he successfully passed all exams.
Його зарахували до університету, бо він успішно склав усі іспити.

thanks to
due to
owing to
because of
on account of
завдяки / дякуючи
завдячуючи

They obtained accurate results | **because of**
| **thanks to**
| **owing to**
| **due to**
up-to-date sophisticated equipment.
Вони отримали точні результати завдяки сучасному складному устаткуванню (обладнанню).

so тому
тож

He encountered many problems, **so** he went to see his advisor.
Він натрапив на багато проблем, тому й пішов до свого керівника.

to result in
to have as a result
to cause
to lead to
призводити до,
закінчуватися

The experiment **resulted in** no success.
Експеримент не мав успіху.

thus
hence
therefore
тому
тож

He forgot the meaning of this English word.
Thus
Therefore | he decided to consult the dictionary.
For this reason

as a consequence
consequently
as a result
як наслідок
звідси впливає

Він забув значення цього англійського слова, тож вирішив звернутись до словника.

***(From this) it follows**
звідси впливає

for this reason
внаслідок цього

to bring about
to bring into being
спричиняти
спричинятися до
викликати
при(з)водити (до)

Science has **brought about** many changes in our lives.
Наука привела до багатьох змін.

effect(s) / result(s)
consequence(s) / implication(s)
результат (и)

aftermath
наслідки

EXPRESSION OF COMPARISON

as

Nobody does it **as well as** you do.

as ... as

Ніхто не зробить цього краще, ніж ви (так добре, як ви).

similar to

alike

такий же, як і

подібний до

аналогічний

This method is **similar to** the previous one.

Цей метод подібний до попереднього.

equally

in the same way

similarly

likewise

in an identical manner

аналогічно

подібно до

We must pay a lot of attention to general secondary education, but **equally** we shouldn't forget higher education.

Ми повинні приділяти багато уваги загальній середній освіті, аналогічно, ми не повинні забувати і про вищу.

the same

такий самий

quite the same

almost the same

very much the same

майже такий самий

American English and Canadian English are

almost | the same.
very much |

exactly / precisely / just the same

такий самий, однаковий

to have much in common

мати багато спільного

Both theories **have much in common**.

Обидві теорії мають багато спільного.

to resemble / to look like

бути подібним (до)

to be different from

відрізнятися від

Our department is **different from** theirs.

Наш відділ відрізняється від їхнього.

not as ... as

not so ... as

не такий, як

John is **not as** careful **as** Ann.

Джон не такий уважний, як Енн.

less (than)

менше ніж

My experiment is **less** important **than** yours.

Мій експеримент менш важливий, ніж ваш.

(far) more (than)

(значно) більш(е) ніж

This article is **far more** informative.

Ця стаття значно більш інформативна.

much

many

far

markedly

значно більше (менше)

more (less)

This method is **markedly less** efficient.

Цей метод значно менш ефективний.

somewhat/ a bit / slightly

дешо

The new device is **a bit** smaller.

Новий прилад дешо менший за розмірами.

the ...-est (of all)

най- (від/за усіх)
найбільш (від/за усіх)
найменш (від/за усіх)

She translates **the best** (of all).

Вона перекладає найкраще (від/за усіх).

the most найбільш(е)
(the least) найменш(е)

by far the ...-est
мабуть, най-...

He is **by far the brightest** student.

Мабуть, Він найталановитіший студент.

***well** over
above
значно більше

The level is **well above** average.

Рівень значно перевищує середній.

DOUBLE COMPARATIVE

the ... the

чим ... тим

The more we learn, **the more** we know.

Чим більше ми вчимося, тим більше ми знаємо.

less and less

усе менш(е) і менш(е)

He became **less and less** interested in the subject.

Він виявляв усе менше і менше зацікавленості.

more and more

усе більш(е) і більш(е)